



Máy rửa bát đĩa SMS63L08EU

Bột rửa bát sinh học Satos

www.satos.vn

024 3666 3567

Chú ý về an toàn

Khi nhận hàng

Quý khách yêu cầu bên vận chuyển tháo hàng và kiểm tra khi nhận hàng. Nếu có sự hỏng hóc do vận chuyển phải được xác nhận bên vận chuyển và báo lại với Công ty cung cấp sản phẩm Bosch.

Sau khi đã tháo đóng gói các vật tư đóng gói phải được bỏ vào đúng nơi quy định. Không mang bỏ bữa bãi tránh làm ô nhiễm môi trường

Khi lắp đặt

Quý khách chưa được phép nối vào nguồn điện và sử dụng khi chưa lắp đặt xong sẽ không an toàn. Sau khi thiết bị đã được lắp đặt đúng vị trí mong muốn phải thực hiện nối các hệ thống đúng yêu cầu theo hướng dẫn lắp đặt. Với các thiết bị được đặt dưới các thiết bị khác chú ý các giới hạn của việc đặt các vật nặng lên trên và

vận chặt các mối ghép nhằm đảm bảo mức an toàn khi sử dụng

Kiểm tra các hệ thống nối của điện và nước có đảm bảo an toàn khi vận hành thiết bị. Các đường ống dẫn nước phải được lắp đặt đúng quy cách không rò rỉ và không bị tắc khi sử dụng. Hệ thống điện phải an toàn tránh việc ngập nước và ẩm cho khu vực nối tránh bị chập dẫn đến cháy nổ.

Chú ý:

- Khi thiết bị lắp đặt tại góc hoặc một khu vực chật hẹp thì quý khách phải chú ý đến khoảng không để mở cửa được an toàn khi sử dụng. Chú ý các cạnh sắc nếu có phải được bịt lại tránh dẫn đến đứt tay hoặc chảy máu.

- Những vật dụng có cạnh sắc hay dao đều phải để trong ngăn chứa đồ sắc với lưới sắc hướng xuống dưới.

- Sử dụng thiết bị của bạn chỉ với một mục đích duy nhất rửa đồ trong gia đình không phải là thiết bị công nghiệp và sử dụng chung.

- Khi không sử dụng hãy đóng cửa nhằm tránh việc máy có thể nghiêng gây nguy hiểm.

- Chú ý sự quá tải của các ngăn đồ để đạt được hiệu quả tối ưu nhất.

- Chú ý sắp xếp hợp lý các ngăn tránh dẫn đến máy bị nghiêng.

- Nước sử dụng cho máy rửa bát không phải là nước uống tránh sử dụng nhằm gây nguy hiểm cho sức khỏe.

- Không cho các chất không phù hợp trong khi sử dụng có thể dẫn đến cháy nổ.

- Khi máy đang hoạt động mở cửa phải chú ý nguy hiểm nước nóng đang được phun bên trong và có lẫn chất tẩy rửa.

- Chỉ khi cho đồ vào lấy đồ ra mới mở cửa tránh việc dẫn tới đồ vỡ và bị thương.

- Chú ý cách hướng dẫn về vật tư sử dụng cho thiết bị như: bột/ viên rửa, nước làm trong và bóng, muối làm mềm nước.

Trẻ em ở nhà

- Bạn chỉ nên sử dụng khi có mặt người lớn ở nhà.

- Không cho phép trẻ em sử dụng thiết bị.

- Bạn phải giữ Bột/ Viên rửa, nước làm trong/ bóng xa tầm tay trẻ em. Những chất này có thể làm Mồm, Miệng, Mắt, và đường hô hấp nguy hiểm.

- Không cho trẻ em mở cửa máy có thể dẫn đến bỏng khi máy đang hoạt động hoặc vừa hoạt động xong.

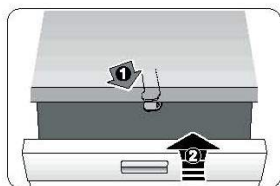
Chú ý khu vực lắp đặt thuận tiện đồng thời trẻ em không thể đóng hoặc mở hoặc chạm vào các cánh tủ hay ngăn kéo.

Bảo vệ trẻ em (khóa cửa)*

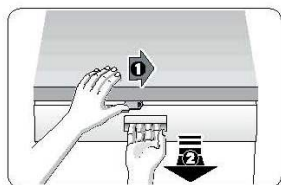
Hướng dẫn khóa cửa của từng máy nằm ở cuối quyển hướng dẫn

*phụ thuộc Modell

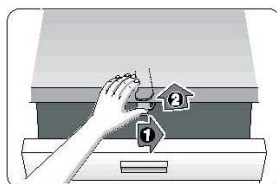
Khóa phím bấm



40



41

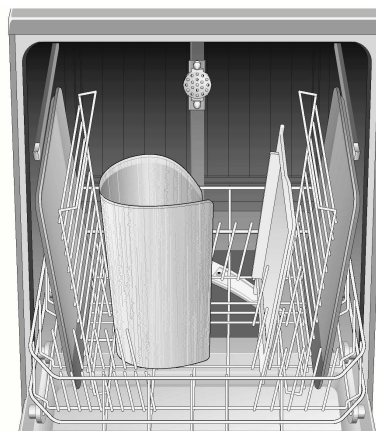
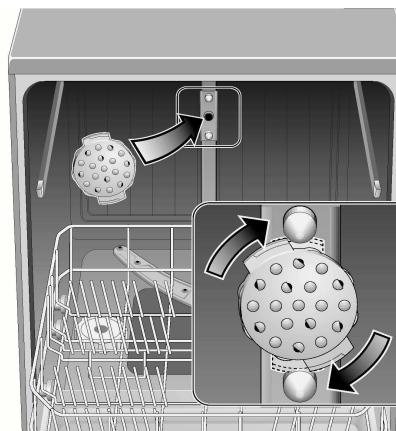


42

[40] bật chế độ khóa trẻ em

[41] Mở nắp với khóa trẻ em đã bật

[42] Tắt chế độ khóa trẻ em



Với những đồ có đường kính lớn hơn 30cm bạn có thể dùng vòi phun * để rửa như 2 hai hình vẽ trên.

* Chỉ có trong một số Model

Bạn cũng có thể khóa phím bấm điều khiển để trẻ em không bấm được.

Khởi động khóa phím

- Lựa chọn chương trình mong muốn
- Nhấn nút [B] và giữ khoảng 4 giây đến khi hiển thị **CL** trên màn hình.

Trong khi máy đang chạy bạn nhấn phím bất kì sẽ hiển thị **CL** trên màn hình.

Khởi động khóa phím

- Nhấn nút [B] và giữ khoảng 4 giây đến khi hiển thị **CL** trên màn hình biến mất.

Trong trường hợp kết thúc chương trình rửa màn hình hiển thị **0:00** thì khóa nút bấm tự động hủy.

Trong trường hợp xảy ra sự cố

Sửa chữa và thay đổi chỉ có thợ chuyên nghiệp của chúng tôi làm.

Nguồn điện phải cắt (rút khỏi ổ điện), nước khóa vòi cho đến khi sửa chữa xong

Bạn phải gọi bộ phận vệ sinh môi trường xử lý thiết bị và vứt bỏ.

Nếu bạn tự vứt bỏ phải đem đến đúng chỗ yêu cầu với quy định về vệ sinh môi trường.

Chú ý

Trẻ em có thể nguy hiểm đến tính mạng sau khi bạn đã tháo nước đảm bảo an toàn. Cửa đóng và cố định cửa không bị mở ra khi vận chuyển.

Trước lần sử dụng đầu tiên

Trước khi xuất hàng ra khỏi nhà máy chúng tôi đã kiểm tra và vận hành thử Quý khách cần phải kiểm tra đường điện, nước đã đảm bảo an toàn chưa và nếu chưa cần phải làm cho an toàn khi sử dụng.

Cần một lần thử tại nơi sử dụng của bạn bằng việc cho muối, nước làm trong/ bóng, viên/ bột rửa không có đồ rửa bên trong và bật hoạt động với nhiệt độ cao nhất

Vứt bỏ máy

Làm quen thiết bị

Ảnh của mặt điều khiển của thiết bị được trình bày trên trang thứ 2 của quyển hướng dẫn này. Các hướng dẫn được chỉ dẫn bằng chữ sẽ theo dòng dưới đây.

- [1] Bật-/Tắt- Công tắc chính
- [2] Nút chương trình **
- [3] Tay mở cửa
- [4] Lựa chọn thời gian
- [5] Nhưng chế độ thêm **
- [6] START Nút khởi động
- [7] Kiểm tra đường nước
- [8] Báo tình trạng muối
- [9] Báo tình trạng nước bóng
- [10] Đồng hồ hiển thị

Bên trong:

- [20] Ngăn chứa thìa và đũa trên
- [21] Ngăn chứa dao
- [22] Ngăn chứa viên rửa khi hoạt động
- [23] Vòi rửa trên
- [24] Vòi rửa dưới
- [25] Chứa muối rửa
- [26] Lọc thức ăn
- [27] Ngăn dao, đĩa, thìa, đũa

- [28] Ngăn rửa dưới
- [29] Ngăn chứa nước bóng
- [30] Khay chứa viên rửa
- [31] Nắp ngăn chứa viên rửa
- [32] Thông tin sản phẩm
- * Chỉ có ở một số mẫu máy
- ** Lắp thêm do thợ chuyên nghiệp

Khử độ cứng của nước

Điều kiện cần thiết để có một kết quả rửa tốt là nước sử dụng (khử độ cứng hay khử Caxi trong nước) phải mềm đồng thời chống việc đóng cặn của nước ở lại trong máy sau khi rửa. Như vậy cần phải đo độ cứng của nước sử dụng để thiết lập chế độ sử dụng của muối cho khử độ cứng

Thiết lập chế độ khử độ cứng nước

Cung cấp lượng muối cho quá trình rửa được lựa chọn từ **H:00** đến **H:07**. Khi cài đặt ở giá trị **H:00** thì không cần muối làm mềm nước trong quá rửa.

- Tháo đường nước cấp và nước thải

Bột rửa bát sinh học Satos

www.satos.vn

024 3666 3567

- Tháo các chỗ giữ máy với các thiết bị khác
- Nhấc máy ra khỏi vị trí chú ý các ống dẫn nước

Đặt vào vị trí mong muốn

Thiết bị phải được lắp đặt như trong hướng dẫn gồm vị trí, khoảng cách và khoảng không để thuận tiện khi sử dụng

Nối đường nước thải

Nối đường nước thải cho máy phải chắc chắn khít do khi sử dụng có nước nóng dễ gây ra tuột ống. Đồng thời ống dẫn nước thải không bị chèn hoặc gập đảm bảo nước thải lưu thông tốt

Nối đường nước sạch

Đường nước sạch cấp cho máy nối chắc chắn với vòi cấp nước tránh bị xì và tràn ra ngoài. Đường ống không bị gập hay đè để nước có thể lưu thông.

Áp suất nước cấp yêu cầu Tối thiểu 0,05 Mpa (0,5 bar), tối đa 1Mpa (1 bar). Nếu áp suất nước quá lớn phải sử dụng van điều tiết áp suất
Nguồn cấp tối thiểu 10l/ phút
Nhiệt độ nước cấp tối đa 60°C

Nối điện cho thiết bị

Nguồn điện nối với thiết bị phải đảm bảo an toàn và có cầu dao đảm bảo an toàn cho hệ thống. Thông tin chi tiết nguồn điện cấp nằm trên nhãn [32]. Chú ý đến ảnh hưởng môi trường xung quanh như nhiệt độ, độ ẩm, nước gây ra khi quá trình sử dụng đối với ổ cắm điện.

Bột rửa bát sinh học Satos

www.satos.vn

024 3666 3567

Tháo máy

Bạn muốn tháo máy cần phải tuân theo những bước sau đây để đảm bảo an toàn:

- Rút ổ cắm điện
- Khóa nguồn nước cấp

0-8	Mềm	0-1.1	H:00
9-10	Mềm	1.2-1.4	H:01
11-12	Trung bình	1.5-1.8	H:02
13-15	Trung bình	1.9-2.1	H:03
16-20	Trung bình	2.2-2.9	H:04
21-26	Cứng	3.0-3.7	H:05
27-38	Cứng	3.8-5.4	H:06
39-62	Cứng	5.5-8.9	H:07

- Đóng cửa
 - Bật-/ Tắt- công tắc [1]
 - Nhấn nút [A] giữ và ấn giữ nút START [6] đến khi màn hình hiển thị giá trị **H:0..**
 - Bỏ cả hai nút ra.
- Đèn trên nút [A] nhấp nháy và trên màn hình hiển thị [10] sáng với

giá trị **H:04** được thiết lập từ nhà máy.

Thay đổi giá trị

- Ấn nút [C]

Với nút bấm bất kì bạn có thể thay đổi giá trị từ **H:00** đến **H:07**.

- Ấn START [6] để lưu giá trị đã cài đặt.

0-6	weich	0-1,1	H:00
7-8	weich	1,2-1,4	H:01
9-10	mittel	1,5-1,8	H:02
11-12	mittel	1,9-2,1	H:03
13-16	mittel	2,2-2,9	H:04
17-21	hart	3,0-3,7	H:05
22-30	hart	3,8-5,4	H:06
31-50	hart	5,5-8,9	H:07

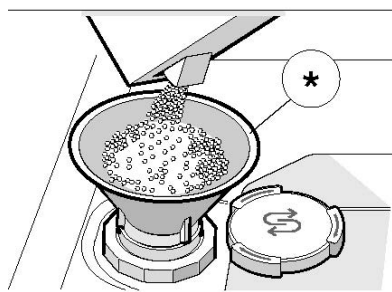
Cho muối đặc biệt vào máy

Việc cho muối thực hiện ngay trước khi bật máy để nước không bị rót vào ngăn đựng muối tránh ăn mòn.

- Mở nắp ngăn đựng muối số [25]
- Cho khoảng 1 lít nước vào bên trong ngăn chứa muối lần đầu tiên sử dụng

- Sau đó cho muối vào trong đến khi đầy ngăn khoảng 1,5 kg. Khi cho muối vào trong thì nước sẽ tràn ra ngoài

Đèn báo thêm muối [8] ban đầu vẫn sẽ nhấp nháy, sau đó thời gian ngắn đến khi độ đậm đặc của muối đáp ứng



* Phụ thuộc vào Modell

Trong trường hợp độ cứng của nước trên máy được cài đặt giá trị **H:00** thì không cần phải cho muối vì không cần và hệ thống làm mềm nước tự động tắt.

Chú ý

Không bao giờ cho bột/ viên rửa vào ngăn chứa muối sẽ làm hỏng hệ thống làm mềm nước

Đèn báo thêm muối

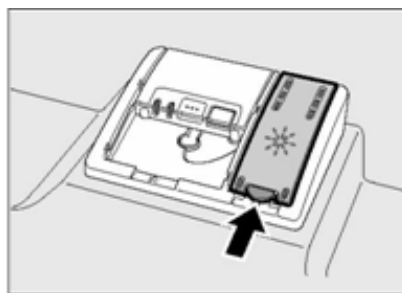
Khi đèn báo thêm muối [8] sáng cần phải bỏ muối trước khi sử dụng lần kế tiếp.

Phụ thuộc độ cứng của nước sử dụng sẽ quyết định thời gian thêm muối có thể nhiều tháng sau.

Nước bóng

Nước bóng nhằm làm các bề mặt kim loại như dao đĩa không để lại đốm của nước sau khi rửa và tăng độ trong, bóng của đồ thủy tinh.

- Mở nắp ngăn chứa nước bóng số [29] trên hình ở đầu sách. Hai ngón tay một ấn xuống và một kéo lên như hình dưới



- Mở hần nắp và đổ cẩn thận nước bóng vào trong ngăn chứa như hình dưới đến mức Max

- Bột/ viên rửa chưa đủ tác dụng
- Máy rửa ở nhiệt độ quá thấp

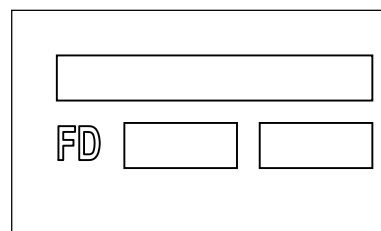
° Có vết rỉ trên đồ sắt

- Đồ không phải 100% inox
- Quá nhiều muối khi sử dụng
- Muối tràn trong lần thêm trước

Gọi điện bộ phận chăm sóc

khách hàng

Khi bạn đã kiểm tra nhưng không phát hiện ra lỗi hay không thể sửa được thì bạn gọi tới trung tâm chăm sóc khách hàng. Nhân viên sẽ hỏi bạn về số hiệu máy thông tin trên nhãn [31] với số máy (1) và số FD (2) trên hình dưới



Chú ý: Chuyên viên kỹ thuật của chúng tôi sẽ xem xét có thể sửa hoặc ghi lại tình trạng của máy.

Hướng dẫn

Nếu máy của bạn là loại đặt dưới chú ý phải đặt không bị nghiêng và được bắt chặt vào thành bên hoặc sau
Khoảng cách giữa mặt sau và máy tối thiểu 3cm

Lắp đặt

Việc lắp đặt đòi hỏi do thợ chuyên nghiệp thực hiện với các yêu cầu đúng tiêu chuẩn về hệ thống điện, nước đảm bảo an toàn khi sử dụng thiết bị

Thực hiện với các thức tự sau đây:

- Kiểm tra khi nhận hàng
- Đặt thiết bị vào vị trí mong muốn
- Nối đường nước thải
- Nối đường nước sạch
- Nối điện

Nhận hàng

Tại nhà máy thiết bị đã được kiểm tra và hoạt động nên trong máy có nước nhưng khi sử dụng lần đầu sẽ ra hết

- Điện cung cấp có thể bị gián đoạn
- Nước cung cấp bị gián đoạn
 - Đã bấm vào Reset
- Vòi rửa va chạm với đồ rửa

° Tiếng va chạm đồ rửa

- Đồ rửa chưa xếp chắc chắn
....đồ rửa
- Bạn chưa xếp đồ rửa đúng nên nước không thể đến được một số bề mặt
- Bạn đã xếp đồ quá tải cho máy
- Các đồ rửa che lẫn nhau
 - Quá ít bột/ viên rửa
- Lựa chọn chương trình chưa phù hợp
- Những lỗ phun của vòi rửa có thể bị tắc hoặc hỏng
 - Lọc bị tắc
 - Lọc lắp không đúng
 - Bơm nước thải bị kẹt
- ° Đồ rửa bằng nhựa màu khác nhau từng phần
 - Quá ít bột/ viên rửa

° Trên đồ rửa có những màng mỏng mờ

- Quá ít bột/ viên rửa
- Nước bóng để ở chế độ sử dụng ít không phù hợp
- Nước cứng nhưng không có muối
- Nước cứng nhưng thiết lập máy ở chế độ ít muối
- Nếu sử dụng bột/ viên rửa có phốt phát thì bạn hãy thử loại không có phốt phát

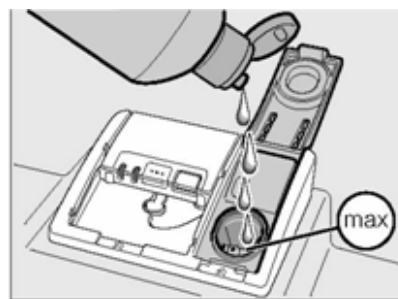
° Đồ rửa không khô sau khi rửa

- Mở cửa nắp máy quá sớm
- Lấy đồ ra quá sớm
- Không lựa chọn chương trình sấy
- Nước bóng thiết lập ở chế độ ít

° Đồ thủy tinh đục

- Nước bóng để ở chế độ sử dụng ít không phù hợp

° Trà, cà phê hay vết son môi không hết



- Đậy nắp ngăn chứa nước bóng đến khi nghe tiếng “cạch”

Thiết lập lượng nước bóng mỗi chu trình rửa

Lượng nước bóng sử dụng cho mỗi lần được điều chỉnh theo dạng không có từng bậc cụ thể mà do kinh nghiệm sử dụng của bạn từ **r:00** đến **r:06**. Tại nhà máy sản xuất chúng tôi mặc định đặt tại mức **r:05**.

- Đóng cửa
- Bật/ Tắt- công tắc [1]
- Nhấn nút [A] giữ và ấn giữ nút START [6] đến khi màn hình hiển thị giá trị **H:0..**
- Bỏ cả hai nút ra.

Đèn trên nút [A] nhấp nháy và trên màn hình hiển thị [10] sáng với

giá trị **H:04** được thiết lập từ nhà máy.

- Nhấn nhanh nút [A] đến khi màn hình hiển thị [10] thể hiện giá trị từ nhà máy **r:05**
- Thay đổi mức
- Tiếp theo bước trên ấn [C]
- Mỗi lần nhấn là màn hình [10] thể hiện giá trị thay đổi. Khi màn hình đạt giá trị mong muốn **r:00** đến **r:06**
- Ấn START [6] lưu giá trị

Tắt đèn báo thêm nước bóng

Khi đèn báo thêm nước bóng nhấp nháy quý khách cần phải cho nước bóng vào trước khi rửa lần tiếp theo. Với một số loại viên rửa có sẵn nước bột làm bóng thì có thể tắt đèn báo thêm nước bóng. Việc tắt đèn báo nước bóng bằng việc cài đặt lượng nước bóng **r:00**. Với việc cài đặt đầy thì đèn báo nước bóng sẽ tắt.

Bột rửa bát sinh học Satos

www.satos.vn

024 3666 3567

Đồ rửa

Không phù hợp

- Những vật dụng mỹ thuật bằng thủy tinh. Những sản phẩm này không thể giữ chắc được trong khi rửa
- Nước nóng có thể làm ảnh hưởng đến các sản phẩm bằng nhựa
- Những vật dụng bằng đồng và kẽm
- Những vật dụng có tro/ tàn, sập, nứt bên ngoài và những vật có màu bên ngoài dễ trôi.
- Những loại như bột, xốp hay vải

Những đồ trang trí bằng thủy tinh, nhôm, bạc khi rửa bằng máy có thể thay đổi màu nhưng rất ít

Lời khuyên

Bạn hãy mua những vật dụng để xếp chắc chắn trong máy tránh đổ vỡ.

Những vấn đề có thể xảy ra với đồ thủy tinh và đồ rửa.

- Hình thức và tính chất của loại thủy tinh nhà sản xuất cung cấp
- Phản ứng hóa chất giữa sản phẩm và chất rửa
- Nhiệt độ nước rửa
- Lời khuyên*
- *Chỉ dùng những loại sản phẩm nhà sản xuất chỉ định có thể dùng được với máy rửa*
- *Loại chất rửa chỉ sử dụng theo nhà sản xuất máy chỉ định hay khuyến dùng*
- *Chương trình rửa có thể lựa chọn ngắn hơn*
- *Cẩn thận các mảnh vỡ, vứt bỏ sau khi đã lấy hết các đồ rửa ra ngoài*

Cho đồ rửa vào máy

- Những vật sắc để cách nhau và dựng thẳng đứng ở ngăn trên không cần thiết phải để ngăn dưới
- Các bát đĩa được đặt vào và sắp xếp với các chú ý sau:
 - + Đứng chắc chắn không nghiêng đổ khi rửa
 - + Tất cả các miệng hờ đều úp xuống dưới

- Vòi rửa có thể chạm vào vật nào đấy hoặc ống dẫn nước vào vòi bị tắc

° Nắp hộp chứa bột rửa chưa đóng

- Cho bột rửa vào hộp chứa

° Đèn nhấp nháy

- Chưa lựa chọn chương trình

° Nắp hộp chứa bột rửa chưa đóng

- Cho bột rửa vào hộp chứa

° Đèn báo không tắt sau khi đã rửa xong

- Công tắc chính [1] vẫn còn bật chưa tắt

° Đèn báo kiểm tra nước [7] sáng

- Kiểm tra nối vòi nước và ống dẫn nước vào máy
- Ống nước bị dè, đứt
- Lọc ống dẫn nước vào bị tắc

° Chương trình đã hoàn tất nhưng nước vẫn trong máy

- Ống dẫn nước bẩn bị tắc hoặc bị dè
- Bơm nước thải bị kẹt

- Lọc nước thải bị tắc
- Chương trình vẫn chưa xong (xong khi màn hình [10] thể hiện 0:00)
- Lưới lọc bẩn làm tắc nước
- Đèn báo Muối [8] và/ hoặc nước bóng [9] không sáng
 - Đèn đã tắt
 - Đã đủ lượng yêu cầu
- Đèn báo Muối [8] và/ hoặc nước bóng [9] sáng
 - Muối hết cần thêm
- Sensor không nhận ra thành phần viên rửa
- Màn hình [10] hiện L hoặc H
- Xem phần TurboSpeed 20 phút

....khi rửa

° Bột khi rửa không đúng

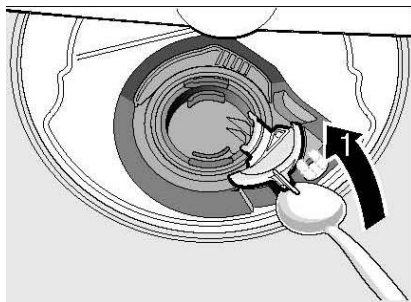
- Nước rửa dành cho rửa bằng tay đã nằm trong ngăn nước bóng
- Nước bóng bị tràn ra ngoài bạn dùng giẻ lau thấm sạch
- Nước rửa dành cho rửa bằng tay đã nằm trong ngăn nước bóng

chú ý đến linh kiện chính hãng nếu không bạn sẽ gây hỏng hóc máy và nguy hiểm cho bạn.

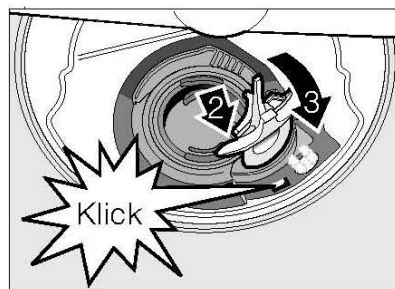
Bơm nước thải *

Những thực phẩm, rác không bị chặn lại bởi cốc lọc có thể làm kẹt bơm nước thải. Việc không bơm được nước thải sẽ dẫn đến nước rửa sẽ tràn lên sàn máy. Trong trường hợp này phải làm như sau:

- Tắt công tắc chính [1]
- Tắt nước trong sàn máy ra
 - Tháo cốc lọc [26]
 - Tháo nắp sử dụng theo như hình dưới



- Tìm vật gây tắc và bỏ ra ngoài
- Lắp nắp lại như hình dưới
- Lắp lại cốc lọc



....khi bật máy

° Máy không hoạt động

- Nguồn điện chưa được cung cấp: cầu dao, ổ cắm cần được kiểm tra
- Cửa máy chưa đóng đúng
- Vòi nước cấp cho máy chưa mở
- Nguồn nước vào bị tắc chỗ lọc. Trong trường hợp này bạn tắt máy công tắc [1]. Khóa vòi nước cấp. Tháo nối giữa vòi nước cấp và ống dẫn nước vào máy kiểm tra lọc ngay đầu ống dẫn nước vào máy

....máy

° vòi rửa bên dưới quay chậm hơn thông thường

+ Những vật có mặt lõm hoặc có chiều sâu đặt nghiêng để nước có thể chảy qua hết bề mặt

+ Các đồ vật không được quá gần quay vòi rửa trên [23] và dưới [24] gây hỏng máy

Những vật rất nhỏ không nên cho vào máy rửa để bị rơi và mất

Lấy đồ ra khỏi máy

Những giọt nước còn dính trên khay bên trên có thể rơi xuống ngăn dưới nên chúng tôi kiến nghị quý khách hãy lấy đồ trong ngăn dưới ra trước và ngăn trên ra sau

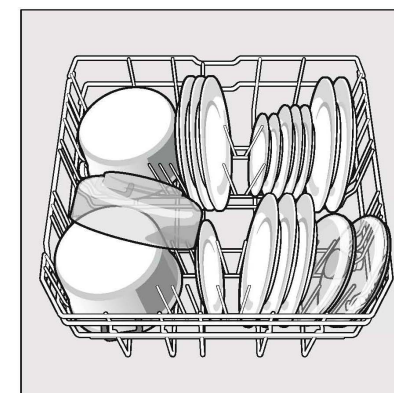
Cốc và Ly/ Chén

Ngăn kéo trên [20] dao, đĩa, thìa và đũa



Nồi chảo

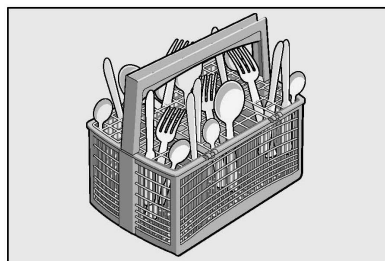
Những vật này đặt trong ngăn kéo dưới [28]



Tip: Những vật rất bẩn như nồi, chảo nên để ở ngăn kéo dưới.

Những vật này được đặt trên giá [27].

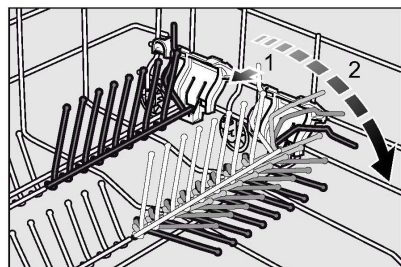
Ngăn dao, đĩa



Khay có thể điều chỉnh được độ nghiêng

* Chỉ có trong một số loại

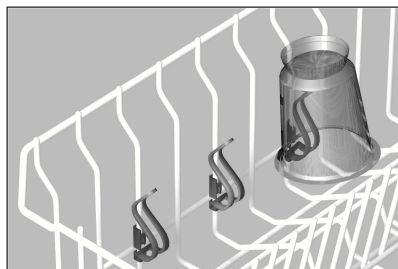
Những que trong khay rửa có thể điều chỉnh được độ nghiêng nhằm sắp xếp thuận tiện cho việc sắp xếp nồi hay các loại có kích thước lớn.



Các vật nhỏ

* Chỉ có một số mẫu máy có phần này

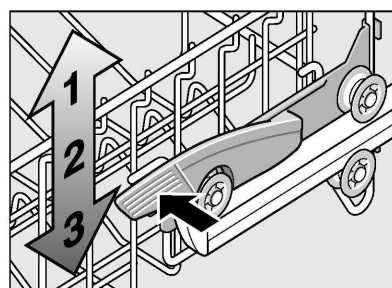
Bạn có thể cài các vật nhỏ chắc chắn khi máy hoạt động



Thay đổi khoảng cách chiều cao giữa các ngăn kéo

* Chỉ có ở một số loại máy

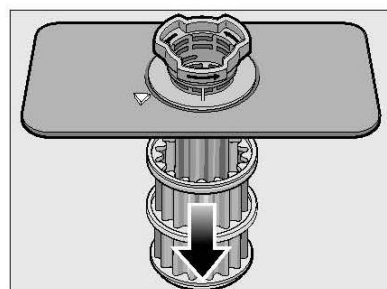
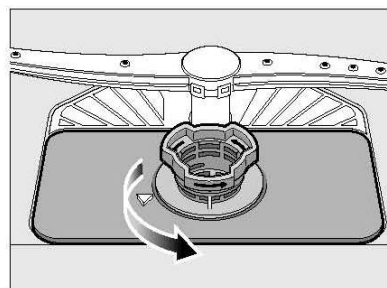
Ngăn kéo trên của máy [20] có thể thay đổi chiều cao theo nhu cầu sử dụng ở 3 mức khác nhau. Tùy theo nhu cầu ngăn kéo trên hay dưới cần nhiều chỗ trống mà



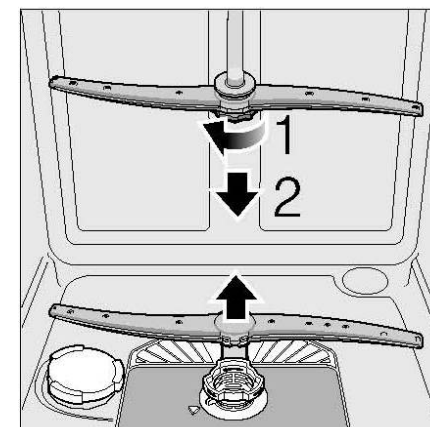
chúng ta có thể thay đổi

Tùy theo mức độ thay đổi của ngăn kéo trên sẽ quyết định khoảng trống cho ngăn kéo dưới

dưới



- Lắp lại đúng vị trí cũ ngược với quá trình tháo



Tìm lỗi của máy

Lỗi nhỏ có thể tự sửa

Với kinh nghiệm sử dụng của bạn một số lỗi nhỏ bạn có thể tự kiểm tra và sửa không cần đến việc gọi chăm sóc khách hàng hoặc thợ sửa chữa sẽ làm bạn tiết kiệm thời gian và tiền bạc và máy sẽ trở lại sẵn sàng hoạt động một cách nhanh nhất. Lỗi của máy sẽ

Chú ý: Sửa chữa chỉ do thợ chuyên nghiệp. Nếu cần thiết phải thay linh kiện bạn cũng phải cần

Vòi rửa

Nếu bạn không chú ý làm sạch và khử vôi có thể làm vòi rửa [23], [24] đóng cặn và tắc.

- Kiểm tra các lỗ phun của vòi phun đầu tiên xem có bị tắc không
- Nhấc vòi phun dưới [24] lên
- Vòi phun trên [23] được vận như hình dưới
- Các vòi phun này rửa và kiểm tra thông không

quả sấy tốt. Chú ý với một số loại sản phẩm rửa rất dễ bị ảnh hưởng

bởi nhiệt độ cao.

Bật và tắt Intensivtrocknung

- Đóng cửa

- Nhấn nút Bật/ Tắt [1]

- Ấn nút [A] và giữ đồng thời ẩm nút START [6] đến khi xuất hiện

tên màn hình [10] chỉ **H:00**

- Bỏ hai nút bấm không ấn nữa

Nút [A] đèn nhấp nháy và màn

hình [10] hiển thị giá trị **H:04**

- Ấn nút [A] đến khi màn hình

[10] hiển thị giá trị **d:00**

Để thay đổi giá trị

- Thông qua nút [C] bạn có thể lựa chọn giá trị từ **-d:01** hoặc **d:00**

- Ấn nút START [6] để lưu

chương trình

Sử dụng và bảo dưỡng

Thường xuyên kiểm tra và chăm sóc máy giảm tối thiểu sự hỏng hóc không làm cho bạn mất

thời gian, tức giận và có hại cho sức khỏe

Tình trạng hiện tại của máy

- Kiểm tra tình trạng các chất bẩn và vôi bên trong buồng rửa

Một số cách sau:

- Cho bột rửa vào ngăn chứa.

Máy không có đồ rửa bột với nhiệt độ rửa cao nhất

- Dùng khăn ướt lau gioăng cao su của cửa máy

Muối đặc biệt và nước bóng

- Khi đèn [8] và [9] sáng bạn phải cho thêm vào trước lần rửa

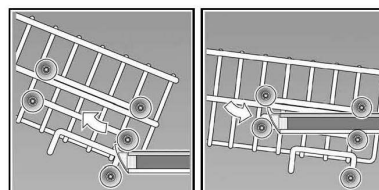
tiếp theo

- Sau mỗi lần rửa phải kiểm tra tình trạng lọc của máy

- Vặn/ Xoay ống lọc và nhấc lọc lên như hình dưới Lọc được gắn chặt vào ống lọc nên bạn chú ý không làm hỏng ống lọc

- Kiểm tra và rửa lọc sẽ đảm bảo nước rửa trong máy của bạn liên tục và sạch sẽ

- Sau khi kiểm tra và làm sạch bạn có thể lắp cốc lọc như hình vẽ



và trên

- Trước hết kéo hẳn ngăn kéo trên [20]

- Thay đổi vị trí chiều cao của ngăn kéo trên và dưới theo hình vẽ dưới

Chất rửa

Bạn có thể tìm thấy ở cửa hàng các loại chất rửa bằng bột, bằng nước hoặc viên có thương hiệu cho máy rửa (không phải loại dùng cho tay). Khi sử dụng chất rửa không phốt phát làm nước mềm một chút nhưng sẽ làm cho bên trong máy lưu lại những cặn và cần nhiều chất rửa hơn thông thường.

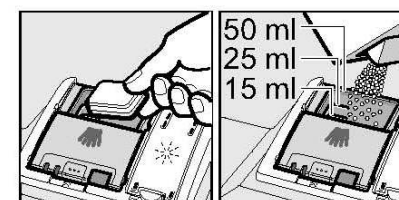
Bạn phải xem trên bao bì chất rửa có phù hợp với các sản phẩm bằng bạc không

Nếu có các câu hỏi thêm các bạn có thể liên hệ trực tiếp với hãng sản xuất

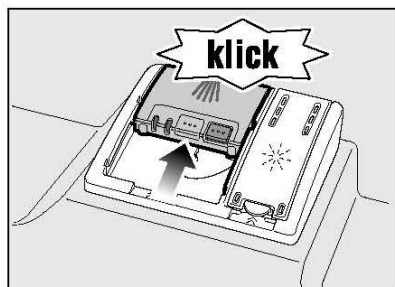
Tính toán chất rửa trong ngăn chứa

Các mức chứa trong hộp chứa chất rửa được thiết lập để bạn có thể tính toán lượng phù hợp cho việc rửa

Khi nắp hộp chứa chất rửa [30] đang đóng bạn ngón tay ấn nắp khay [30] trượt lên trên



Sau khi đã cho viên rửa hoặc bột rửa vào ngăn bạn sẽ đóng nắp ngăn lại theo hướng dẫn hình dưới và đã đóng sau khi nghe tiếng Click của nắp đậy.



Cho viên/ bột rửa và trong ngăn chứa. Xem hướng dẫn sử dụng của chất rửa trên vỏ bao bì.

Chú ý: Với một số viên rửa chỉ phù hợp với chu trình rửa ngắn do nhà sản xuất chỉ định. Khi sử dụng chương trình rửa nếu trong ngăn chứa chất rửa chưa đủ bạn có thể thêm chất rửa bên trong.

€ Tiết kiệm

Khi những vật dụng rửa không bẩn quá bạn chỉ sử dụng một lượng chất rửa vừa đủ tránh lãng phí và ô nhiễm môi trường

- Nếu bạn sử dụng viên rửa thì xem hướng dẫn sử dụng như thế nào và đặt viên rửa ở đâu hoặc có thể vẫn để trong ngăn chứa chất rửa.

Auto 3 in 1

Sử dụng các loại chất rửa kết hợp nước bóng/ hoặc muối
Hiện nay có 3 loại chủ yếu hay được sử dụng như sau

3in1: Trong chất rửa bao gồm chất rửa, nước bóng và muối

2in1: Trong chất rửa có chứa nước bóng hoặc muối
Khi sử dụng bạn phải chú ý chất rửa của bạn thuộc loại nào và sử dụng cho phù hợp. Phải đọc kĩ hướng dẫn sử dụng

Chương trình rửa tự động phù hợp với chất rửa của bạn làm sạch và khô nhất sau khi rửa
(Loại chất rửa tốt nhất sẽ là loại chất rửa, nước bóng và muối tách biệt)

Khi một trong hai đèn báo nước bóng hay muối sáng thì sử dụng chương trình 3in1 không hoạt động nữa

Bột rửa bát sinh học Satos

www.satos.vn

024 3666 3567

- Ấn nút [C] sau đó ấn nút bất kì để thay đổi giá trị mong muốn
- Ấn nút START [6] để lưu giá trị cài đặt

Chương trình kết thúc

Chương trình hoàn tất khi trên màn hình [10] thể hiện giá trị **0:00**

Sau khi chương trình dừng trong vài phút

- Tắt máy với công tắc [1]
Lựa chọn thời gian trước

Bạn có thể lựa chọn thời gian hoạt động của máy trước 24 tiếng.

- Đóng cửa
- Nhấn nút Bật/ Tắt
- Nhấn nút 4 + hoặc – để lựa chọn thời gian mong muốn
- Ấn công tắc START [6].
Thời gian lựa chọn đã được active
- Nếu bạn muốn hủy thì làm tương tự và để **h:00**
Tắt máy
- Tắt công tắc chính [1]
- Khóa vòi nước
- Đợi đồ trong máy nguội lấy ra

- Chỉ hoạt động khi máy đang bật.
- Ấn nút START [6] khoảng 3 giây trên màn hình [10] sẽ hiển thị 0:01
- Máy sẽ hoạt động tiếp tục khoảng 1 phút rồi hiển thị 0:00
- Ấn nút Bật/ Tắt [1] để tắt máy.
Sau khi đã hủy xong chương trình bạn có thể sử dụng bình thường với chương trình mong muốn

Thay đổi chương trình

Sau khi chương trình đã lựa chọn và đã ấn nút START [6] thì việc lựa chọn chương trình khác là không thể. Bạn chỉ còn cách Hủy chương trình và lựa chọn lại chương trình mới theo mong muốn

Làm khô cường độ cao (Intensivtrocknung) *

* chỉ có trong một số model

Sau khi đã lựa chọn chương trình Intensivtrocknung thì mọi chương trình ở công đoạn nước bóng đều được tăng và sẽ có kết

Bật máy

- Đóng cửa
 - Vòi nước cấp mở hết cỡ
 - Lựa chọn chương trình rửa phù hợp/ mong muốn thông qua núm [2]. Màn hình [10] hiện thời gian dự kiến của chương trình rửa
 - Ấn nút START [6]
 - Chương trình hoạt động và màn hình [10] sẽ thay đổi thời gian ứng với thời gian còn lại của chu trình rửa.
 - Mọi hoạt động sẽ tự động thực hiện công việc
- Sau khi màn hình đã thể hiện kí tự trên màn hình [10] thời gian chờ đợi hoàn tất chương trình rửa. Thời gian hoạt động của chương trình phụ thuộc vào nhiệt độ của nước vòi, áp suất nước vòi, lượng đồ rửa và mức độ bẩn của đồ. Với các sự thay đổi đầy thời gian hoạt động của chương trình sẽ có thay đổi rất lớn. Những tác động trên thời gian của chương trình sẽ thay đổi tự động khi hoạt động.

Tự động tắt sau khi chương trình kết thúc

*phụ thuộc Modell

Mục đích tiết kiệm năng lượng thì sau chương trình hoàn tất 1 phút

Tự động tắt máy **P:00** đến **P:02**

P:00 Máy không tự động tắt

P:01 sau 1 phút

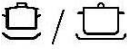
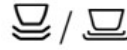
P:02 sau 120 phút

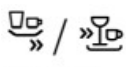
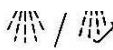
- Đóng cửa
- Ấn nút Bật/ Tắt [1]
- Ấn giữ nút [A] và ấn nút [6] đến khi màn hình hiển thị **H:0..**
- Bỏ cả hai nút bấm. Đèn trên nút [A] nhấp nháy và trên màn hình [10] sáng hiển thị giá trị cài đặt từ nhà máy **H:04**
- Ấn nút chương trình [A] liên tục đến khi màn hình hiển thị giá trị **P:01**

Hủy chương trình rửa (Reset)

Thay đổi giá trị

Các chương trình sử dụng

Loại đồ	Mức độ bẩn	Chương trình	Chương trình thêm có thể	Chương trình sử dụng
Chảo, nồi, những vật không nhạy cảm như thìa, dao, đĩa	Bám chắc, bị cháy và đã khô.			Trắng Rửa 70° Trắng Làm bóng 65° Sấy khô
		 Intensiv 70°		Tự động nhận dạng qua các Sensor
		 Normal 65°	alle	
Lăn lộn dao đĩa và nồi	Bám chắc và khô	 Auto 45° - 65°		Trắng Rửa 50° Trắng Làm bóng 65° Sấy

				khô
Những đồ vật nhạy cảm với nhiệt độ như nhựa	Hơi dính và mới sử dụng xong	 / eco Eco 50°	IntensiveZone với tiết kiệm thời gian và sử dụng ½ với sấy	Tráng Rửa 40° Tráng Làm bóng 55° Sấy khô
Lẫn lộn		 /  Quick 45°	Sấy mạnh	Rửa 45° Tráng Làm bóng 55°
Tất cả các loại	Phun nước lạnh giữa các chu trình	 /  Vorspülen		Tráng

Bạn có thể căn cứ theo bảng trên để lựa chọn chương trình rửa phù hợp

Khi bạn lựa chọn chương trình có chức năng này thì thời gian hoạt động của các chương trình rút ngắn từ 20% đến 50%. Thời gian thay đổi hiển thị trên màn hình [10]. Để đạt được thời gian rửa ngắn, tối ưu độ sạch và sấy khô sẽ tốn nước và điện hơn thông thường

Chương trình thêm *

*Phụ thuộc một số Modell
Lựa chọn chương trình thêm thông qua phím [5]

 Tiết kiệm thời gian (VarioSpeed)

Chỉ có một nửa đồ rửa

Khi bạn chỉ có ít đồ cần rửa (cốc, ly,...) bạn có thể bật chế độ sử dụng một nửa 1/2. Với lựa chọn chế độ này bạn đã tiết kiệm điện, nước và chất rửa.

Vi khuẩn

Lựa chọn chương trình này sẽ tăng nhiệt độ của quá trình rửa với những vật như Thớt hoặc các bình của trẻ em.

Khu vực cường độ cao

Rất tuyệt vời trong trường hợp đồ rửa lẫn lộn với những cái nồi, chảo cực bẩn nằm ở ngăn kéo dưới và các đồ bẩn thường nằm ở ngăn kéo trên. Nhiệt độ và áp suất phun của ngăn kéo dưới sẽ cao hơn ngăn kéo trên.

Sấy mạnh hơn

Khi bạn lựa chọn chương trình thêm này thì nhiệt độ của quá trình hoạt động làm bóng sẽ ở nhiệt độ cao hơn và sấy sẽ dài hơn.

Rửa

Thông tin chương trình rửa

Bạn có thể tìm thấy trong tờ hướng dẫn sử dụng đơn giản đi kèm. Bạn có thể tìm thấy những yêu cầu cơ bản như:

- Sự khác nhau về khối lượng rửa
- Nhiệt độ nước
- Áp suất đường ống nước
- Nhiệt độ xung quanh
- Cường độ dòng điện yêu cầu
- Một số các yêu cầu khác nữa

Aquasensor

*Chỉ có trong một số Model máy

Aquasensor là một hệ thống đo quang học. Với kết quả đo nước bằng hệ thống quang học Aquasensor sẽ nhận dạng độ bẩn của nước, các chất bẩn và béo trong nước. Sau đó hệ thống sẽ quyết định thay đổi nước rửa hay thêm nước cho chu trình tiếp theo. Trong trường hợp đồ rửa không bẩn quá sẽ tiết kiệm khoảng 3l-6l nước mỗi lần rửa.